

出國報告（出國類別：其他）

## 韓國市場台灣觀光推廣會

服務機關：交通部觀光局

姓名職稱：鄭瑛惠 副組長

派赴國家：韓國

出國期間：106年4月20日至4月24日

報告日期：106年7月3日



## 目錄

一、目的	P. 3
二、過程	P. 3
三、感想與建議	P. 5
四、附錄	P. 7

## 一、目的

World Tourism Organization UNWTO 世界觀光組織依據各國觀光統計分析，推斷未來國際觀光旅遊趨勢傾向短天數及近距離。因應這個趨勢以及旅遊消費者的習性喜好，本局更著力於開發亞洲近距離的客源市場，不論日本、韓國、泰國、越南、馬來西亞及新加坡等，同時啟動各式推廣活動及促銷作為，邀請國內旅遊業者及地方政府共同參與，結合眾力，赴客源國，搶攻市場。

韓國距離台灣航程約在 2-3 小時之間不等，往來航線及班機都屬便利，往來交通便利而且順暢，加上這幾年來出國旅遊已經成為韓國民眾的生活休閒活動，而且我國提供韓人來臺免簽證措施，韓國已經是非常具有開拓潛力的客源市場。

韓國市場在過去幾年在本局積極開拓之下，運用韓星代言，與影視綜藝、旅遊、高爾夫節目等合作，透過旅遊達人出書、辦理旅遊分享會、出版台灣旅遊專書等方式，在韓國建立的知名度，也帶動顯著成長。為持續這股成長的熱度，本局特別組團赴韓國釜山、大邱及首爾辦理推廣會，與韓國業者交流，並在釜山及首爾辦理兩場 Roadshow，與韓國民眾做第一線的直接銷售與推介。

## 二、過程

### 4/20（星期四）

本次韓國推廣會前往韓國三個城市首爾、釜山及大邱辦理推廣，全團自桃園機場搭乘飛機前往首站－韓國第二大城，位於南部的釜山。航程僅 2 小時即抵達釜山，就旅遊市場來說，是非常有利開發的市場。

### 4/21（星期五）

上午

一、拜會釜山市政觀光振興課課長曹瑛兌，曹課長對於台灣產品在韓國備受歡迎的程度一再誇讚，並舉台灣古早味蛋糕在韓國大排長龍為例，說明台灣在韓國的知名度。對於釜山與台灣短距離的優勢，覺得有助雙方交流互訪。

二、辦理業者洽談會

中午 辦理釜山觀光推廣餐會：邀請我駐釜山辦事處吳總領事、釜山市政觀光振興課課長親臨餐會致詞。

下午

一、拜會我駐釜山辦事處吳總領事尚年：總領事受邀於中午推廣餐會致詞，拜會時再度說明韓國市場近幾年的成長及對我之重要性，請釜山

辦事處支持本局在韓國之推廣，並協助推動獎勵旅遊來台舉辦等業務。

- 二、辦理釜山公關活動：本活動在釜山 NC 百貨商店廣場外舉辦，以搭帳篷方式，讓各參展業者都有展示桌位，面對往來人潮，並對民眾說明各自產品。為增加民眾前往各業者洽詢產品的意願，民眾洽詢產品即可收集一個點數，收集到一定點數的民眾即可排隊抽獎，因此甚至造成抽獎排隊長龍。

#### 4/22 (六)

上午

- 一、早出發前往大邱，趕在 10 點抵達，立即投入洽談會會場的整備。
- 二、辦理大邱業者洽談會：由於是日乃係星期六，業者出席意願低落，情商在大邱地區觀光業深具影響力的 KOTFA 慎會長重睦號召大邱地區業者前來參加，當天出席狀況非常熱烈，不論大邱市政府、觀光協會、或是當地業者，出席踴躍遠超預期。

中午

辦理大邱觀光推廣餐會：由於出席人數遠超預期，餐會甚至增加桌數，方能足以容納與會業者。

下午

結束大邱推廣餐會後，全團立即整頓出發前往首爾

#### 4/23 (日)

上午

參訪韓國 K Style Hub：原址係韓國觀光公社大樓，為了振興地方，觀光公社遷移至江南道，該大樓改為 K-style Hub，提供旅客免費參觀，二樓提供文宣摺頁，VR 設備，運用科技讓到訪旅客與韓流明星合影，展出韓國各節氣/節慶的食物，韓食料理餐具及泡菜文化，定時提供導覽解說，甚至設有餐廳提供韓食菜餚並受理繳費報名，學習韓食料理。是一個訴求對國內國外旅客行銷韓國各地區觀光資源/韓食料理/韓醫茶飲等傳統文化的展示行互動式的旅客體驗中心。

下午

辦理 Road Show：假 Dongdaemun Design Plaza 東大門設計廣場外面戶外場地，以搭帳篷方式，面對假日人潮推廣台灣旅遊。是日適逢周末，許多民眾在東大門地區逛街出遊，受到台灣攤位的吸引，前來了解索取台灣旅遊資訊。

4/24 (一)

上午

辦理首爾地區旅遊業者洽談會：洽談會假首爾樂天大飯店舉辦，不但韓國業者出席良好，甚至媒體代表亦前來採訪報導。

中午

辦理首爾地區推廣餐會：駐韓大使石定到場致詞，為台灣業者加油打氣，韓國旅行社公會 KATA 會長梁承武也出席致詞。

下午

- 一、拜會韓國旅行社公會梁會長：梁會長原定今天出發前往杜拜，參加杜拜旅展，但是為了配合本局的推廣會，延後行程改天出發，爰代表局長感謝會長對首爾辦事處之支持，此外就台韓觀光會議籌備進略作說明，並請教梁會長韓國當地政經情勢對旅台之影響。
- 二、拜會我駐韓代表處石大使：代表局長向石大使對首爾辦事處推光來台觀光之支持與協助表示感謝，並請大使持續運用其人脈與社會地會協助行銷台灣，促進台灣及韓國各方面的交流。
- 三、返程

### 三、感想與建議

- (一) 韓國民眾仍然習慣使用韓語詢問旅遊資訊，韓國旅客近年來成長明顯，業者已經深深感受到可能的商機，部分有經驗的參展業者甚至派遣諳韓語的公司職員赴韓，以韓語直接和韓國業者或民眾直接對話，展現親和力，效果頗佳，至於部分業者抱著試水溫的心態臨時決定參加，因此未準備充分的韓語資料，雖有安排韓語翻譯在旁協助，然而臨時的翻譯人員對產品之熟悉度不夠，對於不習慣使用英語的韓國民眾而言，仍為美中不足。
- (二) Roadshow 期間，為了鼓勵民眾前往各攤位洽詢，增加參展業者的曝光機會，以集章方式抽獎，但是部分民眾為了抽獎，只要集到需要的章數，就直接去排隊抽獎，不再洽訪其他攤位，造成位置距離抽獎區較遠的攤位則乏人問津，未來安排攤位位置時，應將此納入考量，以為參展業者製造更公平的機會。
- (三) K Style Hub 結合了韓國觀光部，農業部，醫美單位的資源而成立的，這個中心利用科技，讓旅客可以透過互動的遊戲，對韓國的 100 大景點，享受 360 度的景色；也運用現正流行的 VR 技術，讓訪客有親臨其境之感；迎合追星族的喜好，透過電腦技術，可以和喜歡的韓影合影；利用電腦互動選項，讓旅客了解最適合自己的韓方茶飲；展示韓餐用具及 24 節氣的特殊韓食，介紹韓國飲食文化；還可以預約報

名參加韓食料理，教授的主廚自己經營五家餐廳，頗具知名度，因此預約滿滿；無法報名學習韓食料理的旅客，三樓設有餐廳提供韓餐，可讓旅客可品嚐韓國料理，與展示內容作最即時的對應。該中心導覽語言包括中英日韓四種語言，到訪國際旅客及韓國當地民眾大約各占一半，對國際旅客而言，這是一個認識韓國觀光資源及體驗韓國文化的入口，對韓國當地民眾而言，這是一個認識自己國家文化的入門展示。

這是一個有趣的展示中心，如果細細觀賞，可以花上三四個小時，對韓國的飲食及傳統文化可以有更令人印象深刻的瞭解，是很值得我們學習的。

(四) 首爾已經成為韓流粉絲追求朝拜之地，坐車行經景福宮外時，可看到許多觀光客，年輕女性，情侶，著韓服拍照留念，在 K-style Hub 則設有與韓國藝人合影的互動遊戲，以滿足韓流粉絲的追星夢。景區附近許多觀光客，雖然韓國國內旅客不少，但也處處可見國際旅客。韓國在觀光推廣的力道，越來越強，持續透過韓劇或影視節目帶動一潮又一潮的韓流粉絲的追星風潮，非常成功的帶動國際旅客飛到韓國追星。韓國旅客來台因為旅遊綜藝節目「花漾爺爺」的播出，開始帶動非常顯著的來台旅遊潮，讓我們見識到追星的力量。未來除了持續在韓國的多元媒體露出外，有機會的話，仍可以持續尋求和收視率高的綜藝節目合作之可能性，以期帶動一波又一波的來台高潮。

(五) 本局前往韓國辦理推廣會期間，適逢杜拜旅展，許多韓國業者已經前往參展，梁會長表示：韓國業者已經體認到穆斯林客源的重要性，雖然韓國天主教基督教的勢力強大，但是面對穆斯林市場的強大潛力，韓國已經著手改善穆斯林友善旅遊設施。本局在數年前即開始推動鼓勵國內餐飲業者參加清真餐廳認證，設計穆斯林旅遊路線，鼓勵重要交通場站及觀光景點設置禱告室及增添盥洗設備，以符穆斯林旅客的需求，雖然起步較鄰近日本及韓國為早，但是競爭對手國也都開始開拓穆斯林市場，足見觀光競爭從不中止，我們在各方面，不論是硬體設施，或接待品質，與友善環境，都必須不斷的改善，不斷的創新，不斷的推廣，才能有源源不絕的客源。

附件

## 韓國媒體報導

(一) Asia news agency

標題：2017 臺灣觀光說明會大獲成功

報導日期：2017年4月27日

### '2017 타이완 관광설명회' 서울서 성료

뉴스일자 : 2017-04-27 04:09:42



지난 24일 오후 서울 소공동 롯데호텔에서 '2017 타이완 관광설명회'가 열린 가운데 내빈들이 방한 대표단과 기념촬영을 하고 있다. 타이완관광청 주최로 트레블마트와 함께 개최된 이날 행사에는 대만 현지에서 정부, 여행사, 호텔, 관광지 등 대규모 대표단이 참가해 한국 여행업계 관계자들과 B2B 교류를 진행했다./아시아뉴스통신=유지현 기자



유지현  
제보전화 : 1644-3331

이 뉴스클리핑은 <http://www.aneWSa.com>에서 발췌된 내용입니다.



(二) Asia news agency

標題：臺灣觀光局首爾辦事處辦理旅遊交易會

報導日期：2017年4月26日

## 타이완관광청, 서울서 트래블마트 개최

뉴스일자 : 2017-04-26 19:13:37



지난 24일 오전 서울 소공동 롯데호텔에서 '2017 타이완 트래블마트'가 열리고 있다. 관광설명회와 함께 개최된 이날 트래블마트에는 대만 현지에서 정부, 여행사, 호텔, 관광지 등 대규모 대표단이 참가해 한국 여행업계 관계자들과 심도 있는 일대일 B2B 상담을 진행했다./아시아뉴스통신=유지현 기자



유지현  
제보전화 : 1644-3331

이 뉴스클리핑은 <http://www.anews.com>에서 발췌된 내용입니다.

(三) 江原日報

標題：2017 臺灣觀光說明會，旅行社、飯店、渡假村等 80 多家參與盛況

報導日期：2017 年 4 月 24 日

강원일보(<http://www.kwnews.co.kr>) 2017년 4월 24일 기사입니다.

**2017 타이완 관광설명회 여행사, 호텔, 리조트 업계 등 80여개사 참석 성황**



2017 타이완 관광설명회가 24일 타이완관광청 서울사무소(소장:황이평) 주관으로 타이완 여행사, 호텔, 리조트 업계 등 80여개사가 참석한 가운데 서울 롯데호텔 크리스탈볼룸에서 열렸다.

지난해 타이완을 방문한 한국인 관광객은 88만명, 한국을 방문한 타이완 관광객은 80만명을 초과 하는 등 양국 관광교류가 활성화 되고 있다.

서울=홍헌표 기자

#### (四)Travel Bike News

標題：臺韓交流互訪人數超過 2 百萬人次

報導日期：2017 年 4 月 24 日

TRAVEL BIKE NEWS

HOME 뉴스 관광청

### [타이완 여행] 한국-타이완, 관광교류 200만 넘는다

2017 타이완 관광설명회 개최 "양국의 관광 공조와 협력 논의"

양광수 기자 | 승인 2017.04.24 18:57



타이완관광청이 한국과 타이완의 관광교류를 활성화하고자 '2017 타이완 관광설명회'를 개최했다. 사진/ 트래블바이크뉴스

[트래블바이크뉴스=양광수 기자] 타이완관광청이 한국과 타이완의 관광교류를 활성화하고자 '2017 타이완 관광설명회'를 개최했다.

4월 24일(월) 열린 타이완 관광설명회는 변화하는 관광흐름에 맞춰 타이완과 한국의 새로운 관광정보 교류와 관광업계와의 교류활성화를 위해 매년 타이완관광청이 마련하고 있다.





(五) Asia news agency

標題：2017 年臺韓交流互訪人數預計突破 2 百萬人次

報導日期：2017 年 4 月 27 日

## "2017년 한국-타이완 관광교류 200만명 돌파 예상"

뉴스일자：2017-04-27 04:02:01



지난 24일 오후 서울 소공동 롯데호텔에서 '2017 타이완 관광설명회'가 열린 가운데 쟁잉후이 타이완 교통부 관광국 국제조 부조장이 환영사를 하고 있다. 타이완관광청 주최로 트래블마트와 함께 개최된 이날 행사에는 대만 현지에서 정부, 여행사, 호텔, 관광지 등 대규모 대표단이 참가해 한국 여행업계 관계자들과 B2B 교류를 진행했다./아시아뉴스통신=유지현 기자

(六) Asia news agency

標題：2017 臺灣觀光說明會韓國觀光公社代表致詞

報導日期：2017年4月27日

## 2017 타이완관광설명회 축하하는 전동현 관광공사 중국1팀장

뉴스일자 : 2017-04-26 22:15:14



지난 24일 오후 서울 소공동 롯데호텔에서 '2017 타이완 관광설명회'가 열린 가운데 전동현 한국관광공사 중국1팀 팀장이 축하를 하고 있다. 트래블마트와 함께 개최된 이날 행사에는 대만 현지에서 정부, 여행사, 호텔, 관광지 등 대규모 대표단이 참가해 한국 여행업계 관계자들과 B2B 교류를 진행했다./아시아뉴스통신=유지현 기자

